



PATEK PHILIPPE
GENEVE

新闻稿

百达翡丽，日内瓦 2017 年巴塞尔国际钟表珠宝展

百达翡丽 Ref. 5320G 新款万年历表，再造永恒经典

百达翡丽推出新款万年历腕表 Ref. 5320G，再造永恒经典。这款腕表可以正确显示每月的日期，不论该月是 28 天、30 天，还是 31 天，还可以自动显示闰日，即 2 月的第 29 天。经典的设计无惧时间的考验，无论过去、现在，还是未来！很少有一款万年历腕表能够如此巧妙而优雅地呈现这项复杂功能。你甚至很可能会因此忘记在 2100 年手动调整日期显示，因为根据格里高利历（公历），2100 年是没有闰日的百数年。

许多高级钟表拥趸及收藏家一看到此款万年历腕表 Ref. 5320G，就会感觉眼前一亮。毕竟，这款全新的时计杰作融合了多款百达翡丽经典腕表的特点，这些深受追捧的经典时计即使在大型拍卖会上也难得一见。Ref. 5320G 万年历腕表的设计灵感来自上世纪四、五十年多款曾经引起全球关注的时计杰作。1925 年，百达翡丽推出全球第一枚万年历腕表：97'975，随后又推出过几枚仅制作一件的单品，之后才正式将万年历腕表列入制表工坊的量产系列。1941 年，百达翡丽开始生产带计时功能的万年历腕表 Ref. 1518。第二年，又推出不带计时功能的表款 Ref. 1526。这两款万年历腕表的表盘设计至今仍吸引着众多藏家，其特征正是 12 时位置的星期和月份并排双视窗，以及 6 时位置的指针式日期显示辅助表盘和月相显示视窗。Ref. 5320G 的乳白色表盘继承了这种经典布局，同时添加了更多实用的显示功能，例如 7 时和 8 时之间的圆形昼/夜显示视窗，以及 4 时和 5 时之间的闰年周期视窗（以阿拉伯数字 1 到 4 表示）。金质立体阿拉伯数字、凸圆形五分钟刻度和棒状尖头指针（指针造型令人联想起百达翡丽在 1950 年代推出的计时腕表 Ref. 1463）均带有 Superluminova® 荧光涂层，配平衡重锤的纤细中心大秒针，加上完美等分的秒钟刻度，确保表盘清晰易读，表盘下方则隐藏着精密复杂的机械机芯。

经典机芯的全新演绎

Ref. 5320G “复古而现代”的表盘下，搭载了百达翡丽自主生产的经典机芯，一如腕表本身的设计，完美融合了传统制表工艺与最新科技成果。Caliber 324 S Q（S 代表小秒针，Q 代表万年历）是对百达翡丽经典自动上弦机械机芯 Caliber 324 的全新演绎，采用 21K 金中心自动盘，带来出色的上弦性能。全新的万年历模块处于整个机芯的表盘侧，并增设了四个旋转刻度盘以便在不同视窗中显示：星期（每周旋转一圈）、月份（每年旋转一圈）、闰年周期（每八年旋转一圈）以及昼/夜（每天旋转一圈）。月相显示位于 6 时位置的指针式日期表盘之中，其显示精度完全符合百达翡丽现款月相腕表的标准：每过 122 年才会产生一天的误差。这相当于每天的误差不超过千分之 0.02。机芯的桥板侧则充分展现出令百达翡丽机芯独树一帜的精湛工艺：桥板带有圆润的倒角抛光边缘、日内瓦条纹和嵌金雕刻图案，螺丝也经过抛光处理，倒角处理螺孔还带有抛光锥口。此外，Gyromax® 摆轮搭配了采用 Silinvar® 高科技材料制造的 Spiromax® 摆轮游丝，而利用滚珠轴承悬浮固定的中央自动盘则饰有珍珠圆点打磨纹、日内瓦圆形粒纹，以及 Calatrava 十字星图案。该自动盘可以为机芯提供精确走时所需的充沛动力，确保每天的误差不超过 -3 到 +2 秒，完全符合代表着瑞士钟表行业最高品质标准的百达翡丽印记。

PATEK PHILIPPE SA GENEVE

Chemin du Pont-du-Centenaire 141 - 1228 Plan-les-Ouates

P.O. Box 2654 - CH - 1211 Geneva 2 - Switzerland

Tel. + 41 22 884 20 20 - Fax + 41 22 884 25 47 - www.patek.com



时光荏苒，经典不变

为搭配这款工艺现代、走时精准的机芯，百达翡丽特别选用一款 18K 白金表壳，完全自主设计制造并精心抛光。这款表壳与表盘呈现出相同的复古风格，而且完全体现出百达翡丽最新的技术成果。设计人员还特别选用箱形的蓝宝石水晶表镜，不仅可以衬托出纤薄的表壳，更赋予腕表复古而现代的风格。整个表镜明显高出表圈，呈现出清晰的弧面，表镜外侧和内侧则完全平行，确保不论从任何角度查看表盘，均不会产生任何光学变形。在上世纪四、五十年代，当时的技术无法制作出目前质量标准的表镜。正因此，当时的表镜大多选择可塑性出色的有机玻璃，尽管后者非常容易刮伤、暗淡和开裂。

至于表壳的其他部分，百达翡丽的创意部门则从一款诞生于 60 多年前的经典时计中汲取灵感。编号为 Ref. 2405 的这款腕表采用了三层式表耳。得益于这种结构，表耳看起来更加纤细优雅，并为表壳的整体造型增添了动感魅力。扁平的中心部分，加上抛光处理的斜角表圈、弧面蓝宝石水晶表镜，以及跌落式三层表耳，令新款 Ref. 5320G 在手腕上显得极为优雅纤巧。该表还设有蓝宝石水晶透盖，尽显精密机芯的机械之美。如有需要，还可以替换成随表附赠的 18K 白金底盖。

这款“复古而现代”的新款 Ref. 5320G 万年历腕表还搭配一条大块方形鳞纹鳄鱼皮表带，呈闪亮的巧克力棕，手工缝制并带有衬里，附 CITES（濒危动物保护）证书，搭配带 Calatrava 十字星图案的 18K 白金折叠式表扣。

借助新款 Ref. 5320G 万年历腕表，百达翡丽延续了这家日内瓦制表工坊在 1925 年通过首款万年历腕表创立的传统。馆藏编号为 P-72 的这款经典腕表如今陈列在百达翡丽博物馆，供人欣赏。





技术规格

Ref. 5320G 万年历腕表

机芯:	Caliber 324 S Q 自动上弦机械机芯。万年历，带有星期、月份、闰年周期和昼/夜显示。 指针式日期显示。月相显示。
机芯直径:	32 毫米（基础机芯：27 毫米；日历模块：32 毫米）
机芯厚度:	4.97 毫米（基础机芯）3.32 毫米；日历模块：1.65 毫米）
零件数量:	367
宝石数量:	29
动力储存:	至少 35 小时 - 最长 45 小时
自动上弦摆陀:	21K 金自动盘，单向上弦
频率:	每小时 28,800 次半摆（4 赫兹）
摆轮:	Gyromax®
摆轮游丝:	Spiromax®（Silinvar® 材质）
摆轮游丝外栓:	可调节
表冠功能:	双位置表冠： • 推回原位：可上弦 • 拉出：设定时间
显示:	指针： • 中心时针、分针以及大秒针 • 6 时位置日期指针 视窗： • 日期和月份（并排双视窗） • 昼 / 夜显示，位于 7 时和 8 时之间 • 闰年周期显示，位于 4 时和 5 时之间
调校按销:	• 星期调校，位于 10 时和 11 时之间 • 月份调校，位于 12 时和 1 时之间 • 日期调校，位于 11 时和 12 时之间 • 月相调校，位于 6 时和 7 时之间 附赠采用黑檀木和 18K 白金制造的调校笔
质量印记:	百达翡丽印记





部件特征

- 表壳： 18K 白金
蓝宝石水晶透盖和可互换的 18K 白金底盖
防水系数 30 米（3 个大气压）
- 表壳尺寸： 直径：40.00 毫米
长度（表耳对角）：47.98 毫米
宽度（9 时至 3 时位置，包括表冠）：41.75 毫米
整体厚度（表镜至表耳）：11.44 毫米
厚度（表镜至表背）：11.13 毫米
表耳间距：20 毫米
- 表盘： 黄铜，乳白色漆面
金质立体阿拉伯字块，黑色，带 Superluminova® 荧光涂层。
12 枚凸圆形金质立体五分钟刻度，黑色，带 Superluminova® 荧光涂层
18K 金质棒状尖头时针和分针，黑色，带 Superluminova® 荧光涂层
“Parfil” 镀铑秒针，Pfinodal 合金材质，带平衡重锤
压印日期刻度
- 表带： 大块方形鳞纹鳄鱼皮表带，手工缝制，哑光巧克力棕色，配有 18K 白金折叠式表扣

